

## 2019 至 20 財政年度葵青區議會財政預算草案

### 目的

本文件旨在邀請議員就 2019 至 20 財政年度葵青區議會財政預算草案提出意見，並通過下文的撥款建議和附件一所載的財政預算草案。

### 背景

2. 葵青區議會於本財政年度獲撥款 29,460,000 元，當中 2,600,000 元為用以加強區議會在地區推廣藝術文化活動工作的專項撥款。雖然民政事務總署(“總署”)尚未公布 2019 至 20 財政年度各區區議會的確實撥款額，但為方便各委員會及工作小組籌劃下年度的工作，秘書處以假設 2019 至 20 財政年度與本財政年度獲相同撥款額為基礎，擬訂了下一財政年度的預算草案，供委員考慮。

### 撥款建議

3. 2019 至 20 財政年度財政預算草案總開支為 33,405,741 元。與 2018 至 19 財政年度比較，上述總開支預算已反映以下建議的撥款額增/減項目：

- (i) 因籌辦大型活動所需的經費日益增加，建議增撥 200,000 元予慶祝香港回歸工作小組(見附件一第 17 項)。
- (ii) 因“國家改革開放四十周年”活動已在 2018 至 19 財政年度完成，以及上述(i)項所建議增撥 200,000 元予籌辦慶祝香港回歸大型活動，建議減少 350,000 元撥款予慶祝國慶工作小組(見附件一第 18 項)。
- (iii) 根據選舉管理委員會建議，第六屆葵青區議會將增加 2 個議席。因應有關建議，節日工作小組在 2018 年 12 月 28 日的會議上建議增撥 80,000 元予籌辦“新年活動”及 50,000 元予籌辦“千歲宴”(見附件一第 19 項(c)及(f)項)。
- (iv) 為更方便籌辦，建議將原由設施管理及推廣工作小組舉辦的“推廣青嶼幹線觀景台及訪客中心”活動<sup>1</sup>，轉交由節日工作小組負

---

<sup>1</sup> 本年度活動原訂於 2019 年 3 月於青嶼幹線觀景台舉行，因在超強颱風“山竹”襲港後該處植物受颱風破壞，相關撥款改作舉辦與慶祝“國家改革開放四十周年”相關的活動。

責籌辦。節日工作小組在以上會議上建議撥款 20,000 元供籌辦是項活動(見附件一第 19(g)項及第 30 項)。

- (v) 全港運動會每兩年舉辦一次。因 2019 年為比賽年，需要較少撥款以支援訓練及宣傳活動，建議減少 14,000 元撥款予港運會工作小組(見附件一第 21 項)。
- (vi) 為更有效益地運用現有資源以服務區內長者，建議原由地方行政發展工作小組舉辦的“長者議會”活動(連同相關的 75,000 元撥款)，由安健社區工作小組“長者友善社區計劃”吸納。(見附件一第 24(e)及 26(c)項)。
- (vii) 因預計下一財政年度沒有需要舉行與設施有關的大型儀式(例如為設施舉行開幕儀式)，建議減少 20,000 元撥款予工程及發展工作小組(見附件一第 29 項)。
- (viii) 因需要透過郵遞通知獲得“社區健康服務計劃”服務的長者，建議增撥 3,000 元撥款予社區重點及其他社區健康項目督導委員會作郵遞費用(見附件一第 31 項)。
- (ix) 按照康樂及文化事務署(康文署)的預算案，建議相應上調“康樂體育活動計劃”及“公共圖書館推廣活動計劃”的撥款，總計增撥 106,425 元予康文署。(見附件一第 32(a)至(b)項)。康文署有關撥款建議已在 2018 年 12 月 18 日舉行的規劃及地區設施管理委員會會議中討論，並獲得支持。
- (x) 建議供聘請區議會職員(非公務員合約)的撥款由 3,951,100 元增加至 4,176,500 元，增幅\$225,400 元(見附件一第 33 項)。有關詳情請參閱葵青區議會文件第 4/D/2019 號。

4. 除了以上項目建議，以下要點與預算草案有關，請議員留意：

- (i) 葵青區議會在本財政年度共獲得文化藝術專項撥款 1,300,000 元及額外文化藝術專項撥款 1,300,000 元<sup>2</sup>，以加強區議會在地區推廣藝術文化活動。現假設 2019 至 20 財政年度的撥款額與上年度相同(即 2,600,000 元)，撥款建議分配詳列於附件二。
- (ii) 由於本財政年度的預算開支大於撥款額，部分的超額支出須交由 2019 至 20 財政年度的撥款支付，款額預算為 700,000 元。待本財政年度結束後，秘書處會根據實際情況調整此預算。(見附件一第 36 項)

---

<sup>2</sup> 行政長官於 2015/16 年度的《施政報告》宣布，於未來 5 個財政年度額外增加推廣藝術文化活動的撥款。

- (iii) 我們預計 2019 至 20 財政年度將超支 3,945,741 元，即撥款額的 13.39%<sup>3</sup>。如最終撥予區議會的總撥款額與假設有差異，則下年度財政預算將相應調整。如有需要，秘書處會上呈修訂預算供議員考慮。
- (iv) 根據《葵青區議會撥款使用指南》(《指南》)第 3.2 (c)段 - "區議會在任期最後一年，應預留區議會撥款的 5%至 10%，供新一屆區議會在翌年 1 月 1 日至 3 月 31 日首 3 個月推行區議會提出的活動之用"。預算案已分配 8.65%撥款供新一屆區議會 2020 年 1 月 1 日至 3 月 31 日之用。
- (v) 為使工作小組在制定其全年工作大綱時分配各項活動開支方面更有彈性，建議容許工作小組可向區議會/所屬委員會提出在轄下個別活動項目之間調撥撥款的要求。如相關要求獲區議會/所屬委員會通過，即代表相關財政預算已作相應修訂。秘書處在獲得委員會通知後，會向區議會匯報財政預算的修訂。

## 徵詢意見

5. 行政及財務委員會已於 2018 年 12 月 20 日舉行的會議上討論及支持上文第 3 段(i)、(ii)、(v)至(x)段及 4 段所述的撥款建議。其後，節日工作小組於 2018 年 12 月 28 日舉行的會議上討論 2019 至 20 財政年度的工作大綱，建議修訂撥款如第 3 段(iii)及(iv)所述。由於節日工作小組就其活動撥款的調撥建議不涉及其他委員會/工作小組的撥款，故不影響經行政及財務委員會支持的 2019 至 20 財政年度區議會預算總開支及赤字。請各位議員通過文件和附件載列的下年度財政預算草案。

葵青區議會秘書處  
二零一九年一月

---

<sup>3</sup> 根據總署的規定，超額承擔的款額不可高於當區所得撥款的 50%。

## 2019/20財政年度葵青區議會財政預算草案

委員會	工作小組/指定組織	建議活動項目	2018/19	2019/20					
			修訂撥款額	2019年4月至 12月撥款額	2020年1月至 3月撥款額	全年總撥款額	較2018/19 撥款額		
行政及財務委員會	1	宣傳及社區關係工作小組	區議會網頁、年宵及社區宣傳	500,000	371,000	129,000	500,000	0	
	2	葵青安全社區及健康城市協會		472,500	472,500	0	472,500	0	
	3	葵涌及青衣區文藝協進會有限公司		440,000	440,000	0	440,000	0	
	4	葵青區體育會有限公司		330,000	330,000	0	330,000	0	
	5	葵青區足球會有限公司		525,000	525,000	0	525,000	0	
	6	葵青區撲滅罪行委員會		630,000	630,000	0	630,000	0	
	7	葵青區防火委員會		275,000	275,000	0	275,000	0	
	8	葵青區青年活動委員會		330,000	330,000	0	330,000	0	
	9	葵涌東北分區委員會		100,000	100,000	0	100,000	0	
	10	葵涌中南分區委員會		100,000	100,000	0	100,000	0	
	11	葵涌西分區委員會		100,000	100,000	0	100,000	0	
	12	青衣東北分區委員會		100,000	100,000	0	100,000	0	
	13	青衣西南分區委員會		100,000	100,000	0	100,000	0	
	14	地方組織撥款 (文化藝術活動)		440,000	374,000	66,000	440,000	0	
	15	地方組織撥款 (其他活動)		840,000	714,000	126,000	840,000	0	
	16	旅行津貼		892,500	669,375	223,125	892,500	0	
		<b>委員會小計</b>	<b>6,175,000</b>	<b>5,630,875</b>	<b>544,125</b>	<b>6,175,000</b>	<b>0</b>		
康樂及文化委員會	17	慶祝香港回歸工作小組	- 藝墟、回歸活動	883,000	1,083,000	0	1,083,000	200,000	
	18	慶祝國慶工作小組		907,000	557,000	0	557,000	-350,000	
	19	節日工作小組	a	- 中秋節	1,160,000	1,160,000	0	1,160,000	0
			b	- 除夕晚會	630,000	630,000	0	630,000	0
			c	- 新年活動	1,160,000	0	1,240,000	1,240,000	80,000
			d	- 端午節	787,500	817,500	0	817,500	30,000
			e	- 春節聯歡酒會	210,000	0	210,000	210,000	0
			f	- 千歲宴	700,000	0	750,000	750,000	50,000
			g	- 推廣青嶼幹線觀景台及訪客中心	0	0	20,000	20,000	20,000
	20	文化藝術及運動推廣工作小組	a	- 藝術節	966,000	966,000	0	966,000	0
			b	- 運動及文化活動推廣	985,000	985,000	0	985,000	0
21	港運會工作小組	- 支援全港運動會	154,000	140,000	0	140,000	-14,000		
		<b>委員會小計</b>	<b>8,542,500</b>	<b>6,338,500</b>	<b>2,220,000</b>	<b>8,558,500</b>	<b>16,000</b>		
交通及運輸委員會	22	道路安全工作小組		330,000	330,000	0	330,000	0	
	23	公共交通服務工作小組		110,000	110,000	0	110,000	0	
			<b>委員會小計</b>	<b>440,000</b>	<b>440,000</b>	<b>0</b>	<b>440,000</b>	<b>0</b>	

2019/20財政年度葵青區議會財政預算草案

委員會	工作小組/指定組織	建議活動項目	2018/19	2019/20			
			修訂撥款額	2019年4月至12月撥款額	2020年1月至3月撥款額	全年總撥款額	較2018/19撥款額
社區事務委員會	24 安健社區工作小組	a - 推廣環境衛生及食物安全	280,000	280,000	0	280,000	0
		b - 推廣預防疾病及養生	110,000	110,000	0	110,000	0
		c - 保護環境及清潔香港活動	433,500	418,500	15,000	433,500	0
		d - 千人萬步健康路活動	82,500	82,500	0	82,500	0
		e - 長者友善社區計劃	300,000	375,000	0	375,000	75,000
	25 民生事務工作小組	a - 教育活動	99,000	99,000	0	99,000	0
		b - 葵青區優秀學生選舉	66,000	66,000	0	66,000	0
		c - 康復及敬老活動	330,000	330,000	0	330,000	0
		d - 禁毒活動	110,000	0	110,000	110,000	0
		e - 和諧家庭同樂日	242,000	242,000	0	242,000	0
		f - 新來港定居人士及少數族裔活動	100,000	100,000	0	100,000	0
	26 地方行政發展工作小組	a - 社會共融活動	110,000	110,000	0	110,000	0
		b - 青年議會	75,000	75,000	0	75,000	0
		c - 長者議會	75,000	0	0	0	-75,000
		d - 地方行政訓練計劃	50,000	50,000	0	50,000	0
	委員會小計			2,463,000	2,338,000	125,000	2,463,000
房屋事務委員會	27 公屋事務工作小組		88,000	88,000	0	88,000	0
	28 私人樓宇事務工作小組		88,000	88,000	0	88,000	0
	委員會小計			176,000	176,000	0	176,000
規劃及地區設施管理委員會	29 工程及發展工作小組		20,000	0	0	0	-20,000
	30 設施管理及推廣工作小組		0	0	0	0	0
	委員會小計			20,000	0	0	0
社區重點及其他社區健康項目督導委員會	31	社區健康服務計劃	3,005,000	3,008,000	0	3,008,000	3,000
康樂及文化事務署	32	a 康樂體育活動計劃	6,280,756	6,354,908	0	6,354,908	74,152
		b 公共圖書館推廣活動計劃	104,560	136,833	0	136,833	32,273
		c 免費文娛節目	1,082,000	1,082,000	0	1,082,000	0
	康文署小計			7,467,316	7,573,741	0	7,573,741
聘請區議會職員(非公務員合約)	33	a 薪金及強積金供款	3,695,269	3,895,890	0	3,895,890	200,621
		b 約滿酬金	255,831	280,610	0	280,610	24,779
	聘請區議會職員(非公務員合約) 小計			3,951,100	4,176,500	0	4,176,500
		34 因延長社區會堂服務時間而須承擔的電費開支	80,000	80,000	0	80,000	0
		35 專用核數撥款	55,000	55,000	0	55,000	0
		36 上年度未繳款額	700,000	700,000	0	700,000	0
總計			33,074,916	30,516,616	2,889,125	33,405,741	330,825
			佔總額的%	91.35%	8.65%		
撥款額			29,460,000			29,460,000	
赤字			-3,614,916			-3,945,741	
%			-12.27%			-13.39%	

2019 至 20 財政年度草案  
在地區推廣藝術文化活動工作專項撥款建議分配

	項目	總撥款額 (元)	文化藝術專項撥款佔總撥款額 (元)
1.	葵涌及青衣區文藝協進會有限公司 (指定組織)	440,000	100,000
2.	葵青區青年活動委員會 (指定組織)	330,000	300,000
3.	地方組織撥款(文化藝術活動)	440,000	200,000
4.	慶祝香港回歸工作小組	1,083,000	175,000
5.	慶祝國慶工作小組	557,000	175,000
6.	節日工作小組		
	- 除夕晚會	630,000	300,000
	- 端午節	817,500	750,000
7.	文化藝術及運動工作小組		
	- 藝術節	966,000	300,000
	- 運動及文化活動推廣	985,000	250,000
8.	康樂及文化事務署		
	- 免費文娛節目	1,082,000	50,000
		<b>總計：</b>	<b>2,600,000<sup>1</sup></b>

<sup>1</sup>文化藝術專項撥款由 1,300,000 元的文化藝術專項撥款及 1,300,000 元的額外文化藝術專項撥款組成。秘書處會根據情況為各項目分配來自兩項撥款的比例。